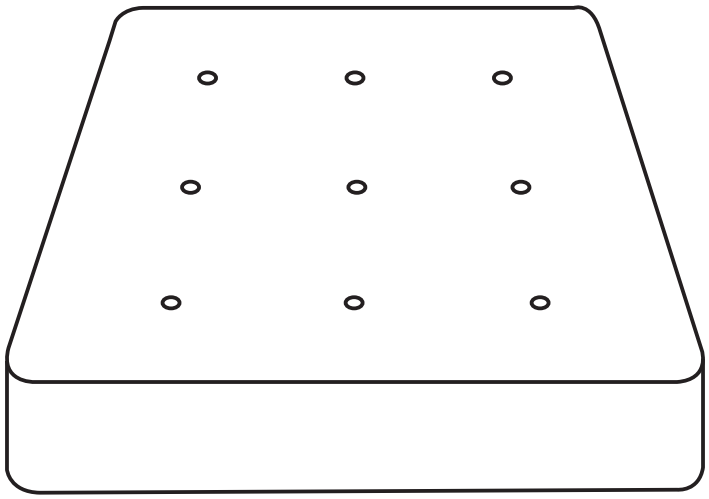
US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN251100837V01



EN_ **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

FR_ **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

ES_ **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

PT_ **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

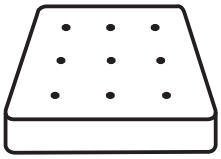
DE_ **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

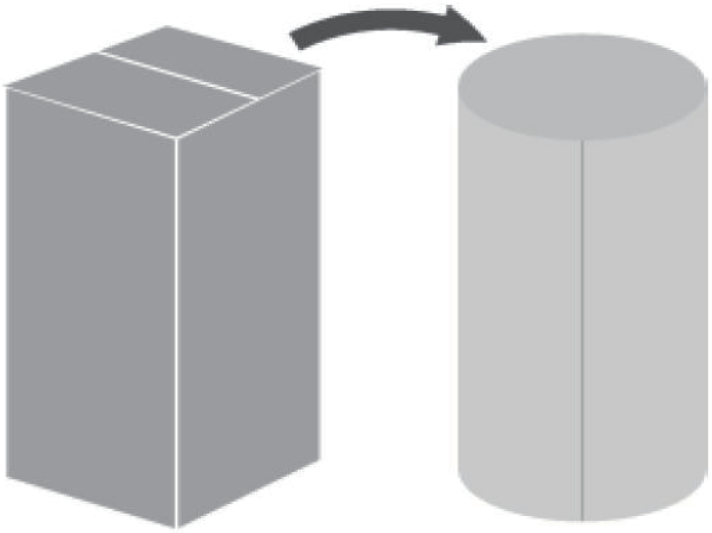
PART LIST

① x 1

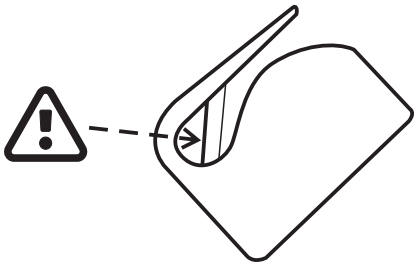


② x 1

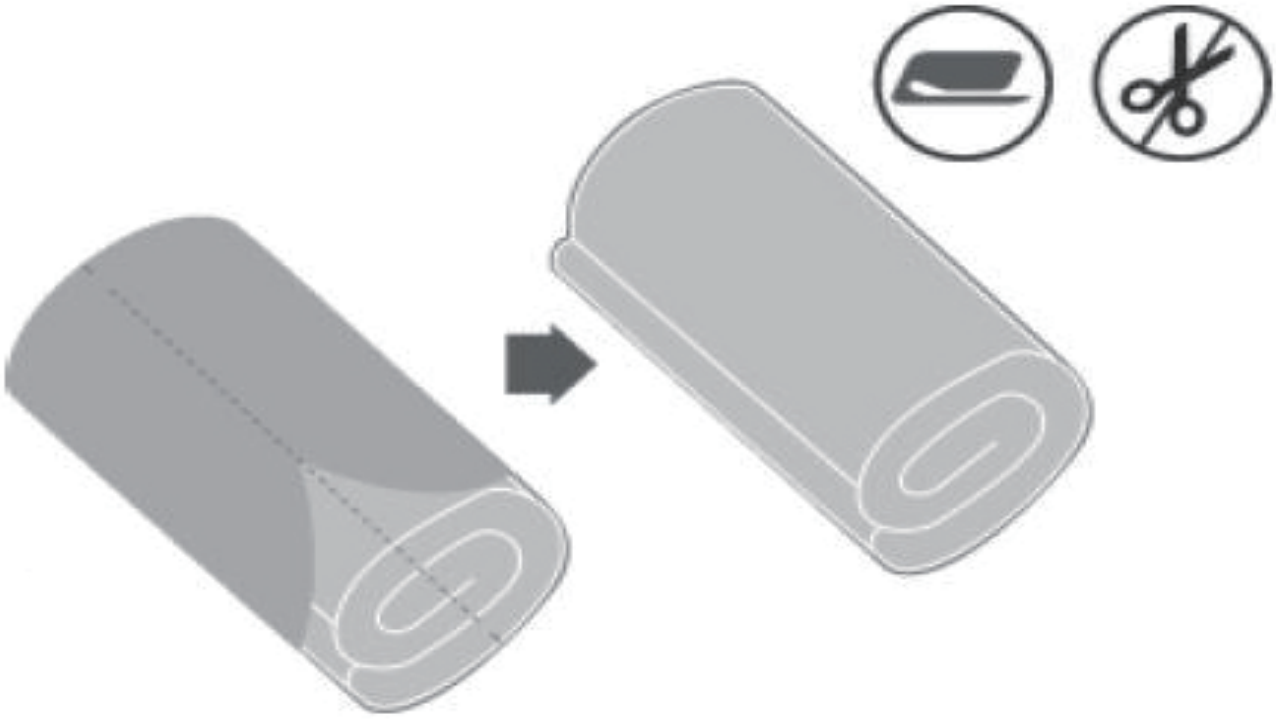




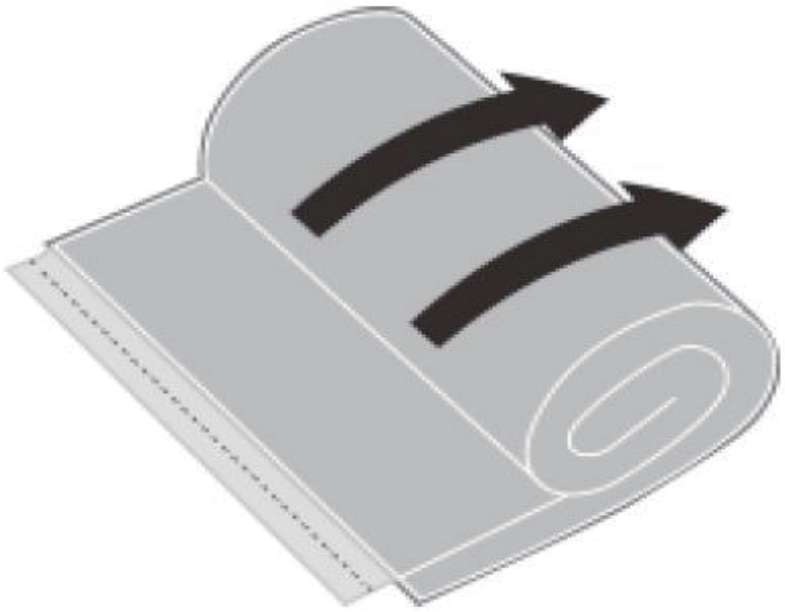
EN_Place the mattress on a flat, clean place
FR_Placez le matelas sur une surface plane et propre.
ES_Coloque el colchón en un lugar plano y limpio.
PT_Coloque o colchão num local plano e limpo
DE_Legen Sie die Matratze auf eine ebene, saubere Fläche.
IT_Posizionare il materasso su una superficie piana e pulita.
RO_Așezați salteaua pe o suprafață plană și curată.



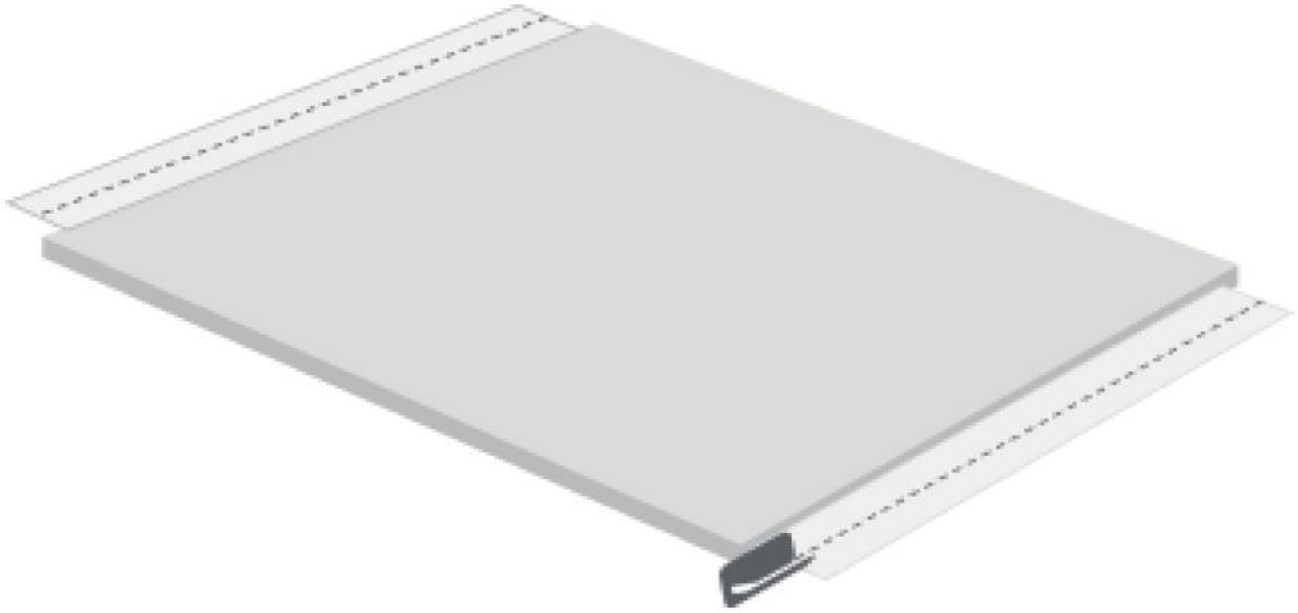
EN_DANGER: Blades are extremely sharp. Keep fingers away from cutting path. Keep out of reach of children.
FR_DANGER : Les lames sont extrêmement tranchantes. Ne pas approcher les doigts de la zone de coupe. Tenir hors de portée des enfants.
ES_PELIGRO: Las cuchillas son extremadamente afiladas. Mantenga los dedos alejados de la línea de corte. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
PT_PERIGO: As lâminas são extremamente afiadas. Mantenha os dedos afastados da zona de corte. Mantenha fora do alcance das crianças.
DE_GEFAHR: Die Klingen sind extrem scharf. Halten Sie Ihre Finger vom Schnittbereich fern. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
IT_PERICOLO: le lame sono estremamente affilate. Tenere le dita lontane dalla linea di taglio. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
RO_PERICOL: Lamele sunt extrem de ascuțite. Nu apropiați degetele de zona de tăiere. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.



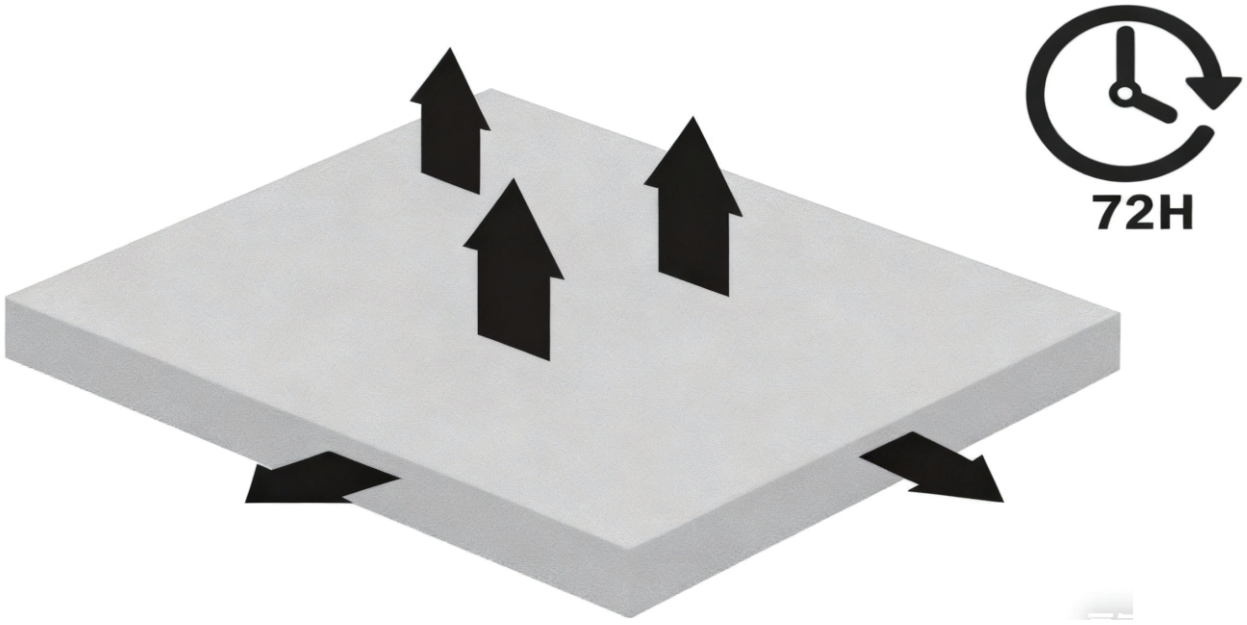
EN_Cut the tape with the tool provided and make sure not to cut the vacuum bag inside.
FR_Coupez le ruban adhésif à l'aide de l'outil fourni et veillez à ne pas couper le sac sous vide à l'intérieur.
ES_Corte la cinta con la herramienta proporcionada y asegúrese de no cortar la bolsa de vacío que hay en el interior.
PT_Corte a fita com a ferramenta fornecida e certifique-se de que não corta o saco de vácuo que está no interior.
DE_Schneiden Sie das Klebeband mit dem mitgelieferten Werkzeug durch und achten Sie darauf, den Vakuumbeutel im Inneren nicht zu beschädigen.
IT_Taglia il nastro adesivo con l'apposito strumento, facendo attenzione a non tagliare il sacchetto sottovuoto all'interno.
RO_Tăiați banda cu ajutorul instrumentului furnizat și aveți grijă să nu tăiați punga de vid din interior.



EN_Carefully unroll the vacuum-sealed mattress onto the bed or flat surface.
FR_Déroulez délicatement le matelas sous vide sur le lit ou une surface plane.
ES_Desenrolla con cuidado el colchón sellado al vacío sobre la cama o una superficie plana.
PT_Desenrole cuidadosamente o colchão embalado a vácuo sobre a cama ou uma superfície plana.
DE_Rollen Sie die vakuumverpackte Matratze vorsichtig auf dem Bett oder einer ebenen Fläche aus.
IT_Srotola con cautela il materasso sottovuoto sul letto o su una superficie piana.
RO_Desfă cu grijă salteaua sigilată sub vid pe pat sau pe o suprafață plană.



EN_Cut the edges of the vacuum bag with the tool provided.
FR_Coupez les bords du sac sous vide à l'aide de l'outil fourni.
ES_Corte los bordes de la bolsa de vacío con la herramienta proporcionada.
PT_Corte as bordas do saco de vácuo com a ferramenta fornecida.
DE_Schneiden Sie die Kanten des Vakuumbeutels mit dem mitgelieferten Werkzeug ab.
IT_Taglia i bordi del sacchetto sottovuoto con l'apposito strumento in dotazione.
RO_Tăiați marginile pungii de vid cu ajutorul instrumentului furnizat.



EN_Remove the bag and wait at least 72 hours for the mattress to return to its original volume.
FR_Retirez le sac et attendez au moins 72 heures pour que le matelas retrouve son volume d'origine.
ES_Retire la bolsa y espere al menos 72 horas para que el colchón recupere su volumen original.
PT_Retire o saco e aguarde pelo menos 72 horas para que o colchão recupere o seu volume original.
DE_Entfernen Sie den Beutel und warten Sie mindestens 72 Stunden, bis die Matratze wieder ihr ursprüngliches Volumen erreicht hat.
IT_Rimuovere il sacchetto e attendere almeno 72 ore affinché il materasso ritorni al suo volume originale.
RO_Scoateți punga și așteptați cel puțin 72 de ore pentru ca salteaua să revină la volumul inițial.

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

To reduce the risk of sagging and maintain a constant level of support and comfort, it is recommended to rotate the mattress 180° in the horizontal direction every 3 to 5 months. As the mattress comes rolled and compressed, it may be slightly wrinkled. Please arrange the top and border so that it will return to its original shape after a few days

STORAGE AND CLEANING

As the mattress surface is difficult to clean, we recommend protecting it with a fitted sheet or waterproof mattress protector. You can also use a vacuum cleaner (make sure the brush head is clean) or tape to clean crumbs from the mattress surface.

FR

MODE D'EMPLOI

Pour réduire le risque d'affaissement et maintenir un niveau constant de soutien et de confort, il est recommandé de tourner le matelas à 180° dans le sens horizontal tous les 3 à 5 mois. Le matelas étant livré roulé et compressé, il peut présenter de légères plis. Veuillez lisser le dessus et les bords afin qu'il reprenne sa forme d'origine après quelques jours.

STOCKAGE ET NETTOYAGE

As the mattress surface is difficult to clean, we recommend protecting it with a fitted sheet or waterproof mattress protector. You can also use a vacuum cleaner (make sure the brush head is clean) or tape to clean crumbs from the mattress surface.

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Para reducir el riesgo de hundimiento y mantener un nivel constante de soporte y comodidad, se recomienda girar el colchón 180° en dirección horizontal cada 3 a 5 meses. Como el colchón viene enrollado y comprimido, puede presentar algunas arrugas. Por favor, coloque la parte superior y los bordes de manera que recupere su forma original después de unos días.

ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

Dado que la superficie del colchón es difícil de limpiar, recomendamos protegerlo con una sábana ajustable o un protector de colchón impermeable. También puede utilizar una aspiradora (asegúrese de que el cabezal del cepillo esté limpio) o cinta adhesiva para limpiar las migas de la superficie del colchón.

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para reduzir o risco de afundamento e manter um nível constante de apoio e conforto, recomenda-se rodar o colchão 180° na horizontal a cada 3 a 5 meses. Como o colchão é fornecido enrolado e comprimido, poderá apresentar algumas rugas. Por favor, alise a parte superior e as bordas para que recupere a sua forma original após alguns dias

ARMAZENAMENTO E LIMPEZA

Uma vez que a superfície do colchão é difícil de limpar, recomendamos protegê-la com um lençol ajustável ou um protetor de colchão impermeável. Também pode utilizar um aspirador (certifique-se de que a escova está limpa) ou fita adesiva para remover migalhas da superfície do colchão.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Um das Risiko von Durchhängen zu verringern und ein konstantes Maß an Stützkraft und Komfort zu gewährleisten, wird empfohlen, die Matratze alle 3 bis 5 Monate um 180° in horizontaler Richtung zu drehen. Da die Matratze gerollt und komprimiert geliefert wird, kann sie leicht zerknittert sein. Bitte richten Sie die Oberseite und die Ränder so aus, dass sie nach einigen Tagen wieder ihre ursprüngliche Form annimmt.

LAGERUNG UND REINIGUNG

Da die Matratzenoberfläche schwer zu reinigen ist, empfehlen wir, sie mit einem Spannbetttuch oder einem wasserdichten Matratzenschoner zu schützen. Sie können auch einen Staubsauger (achten Sie darauf, dass der Bürstenkopf sauber ist) oder Klebeband verwenden, um Krümel von der Matratzenoberfläche zu entfernen.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Per ridurre il rischio di cedimenti e mantenere un livello costante di sostegno e comfort, si consiglia di ruotare il materasso di 180° in direzione orizzontale ogni 3-5 mesi. Poiché il materasso viene consegnato arrotolato e compresso, potrebbe presentare alcune lievi grinze. Si prega di sistemare la parte superiore e i bordi in modo che riprendano la forma originale dopo alcuni giorni.

CONSERVAZIONE E PULIZIA

Poiché la superficie del materasso è difficile da pulire, consigliamo di proteggerla con un lenzuolo con angoli o un coprimaterasso impermeabile. È anche possibile utilizzare un aspirapolvere (assicurandosi che la spazzola sia pulita) o del nastro adesivo per rimuovere le briciole dalla superficie del materasso.

RO

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Pentru a reduce riscul de deformare și a menține un nivel constant de susținere și confort, se recomandă rotirea saltelei cu 180° în direcție orizontală la fiecare 3-5 luni. Deoarece salteaua este livrată rulată și comprimată, este posibil să prezinte ușoare cute. Vă rugăm să aranjați partea superioară și marginile astfel încât să revină la forma inițială după câteva zile.

DEPOZITARE ȘI CURĂȚARE

Deoarece suprafața saltelei este dificil de curățat, vă recomandăm să o protejați cu un cearșaf ajustat sau un protector impermeabil pentru saltea. De asemenea, puteți folosi un aspirator (asigurați-vă că capul periei este curat) sau bandă adezivă pentru a curăța firimiturile de pe suprafața saltelei.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN USA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN USA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
FABRICADO EN EE. UU.

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN USA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
HERGESTELLT IN DEN USA

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
PRODOTTO NEGLI USA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
PRODUS ÎN SUA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS





Adresses sur quefairedemesdechets.fr